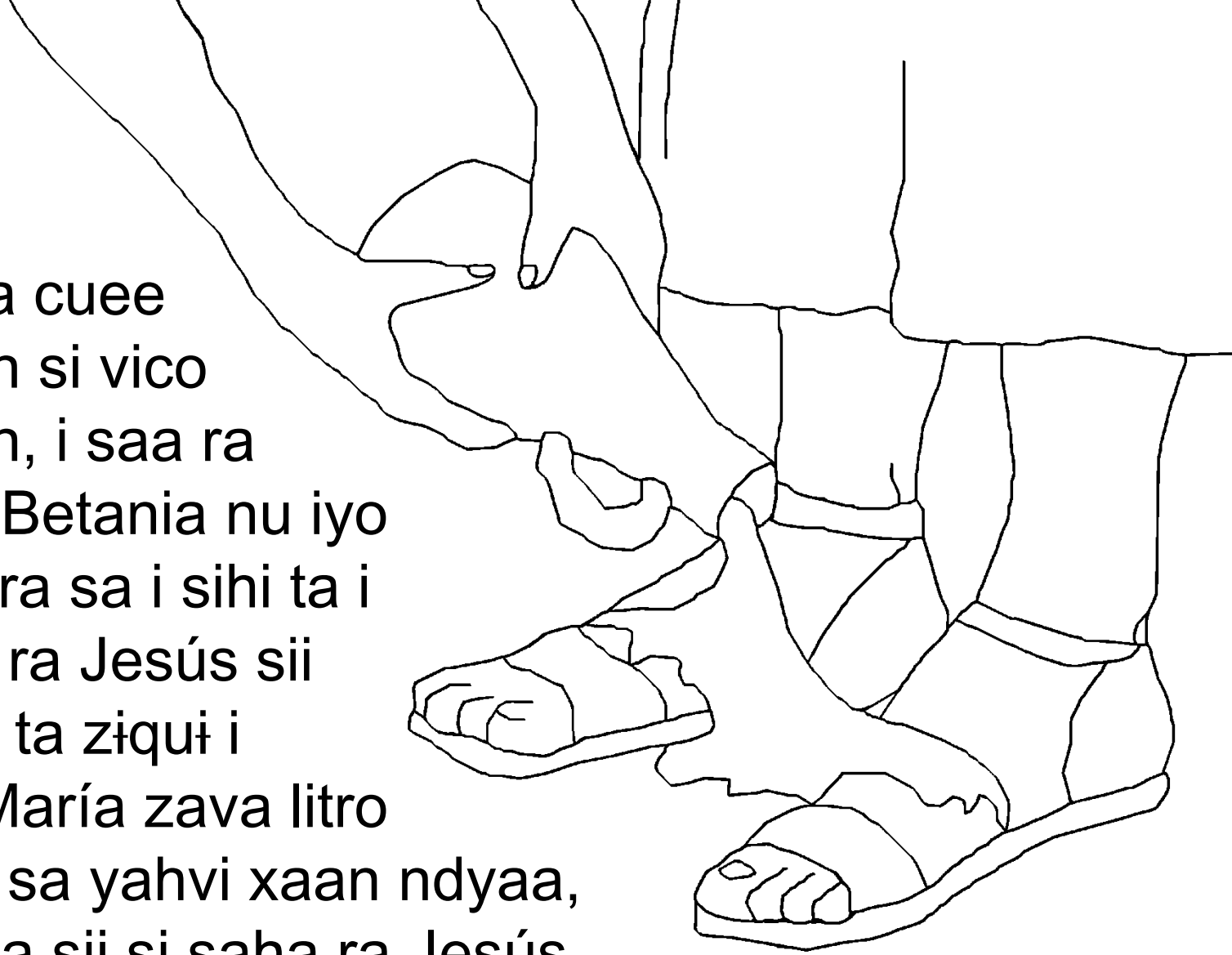


www.BibleForChildren.org

SAN MATEO 26



Iñu quivi ca cuee
ca sa tahan si vico
zuhun cuan, i saa ra
Jesús ñuu Betania nu iyo
ra Lázaro, ra sa i sihi ta i
zanandoto ra Jesús sii
ra. Tacuan ta ziqui i
quihin ña María zava litro
azetye vixi sa yahvi xaan ndyaa,
ta i tyozo ña sii si saha ra Jesús,
ta i zana-ityi ña saha ra sihin ixi xiñi ña.
Ta i situ cuii vehe cuan sihin xico vixi.

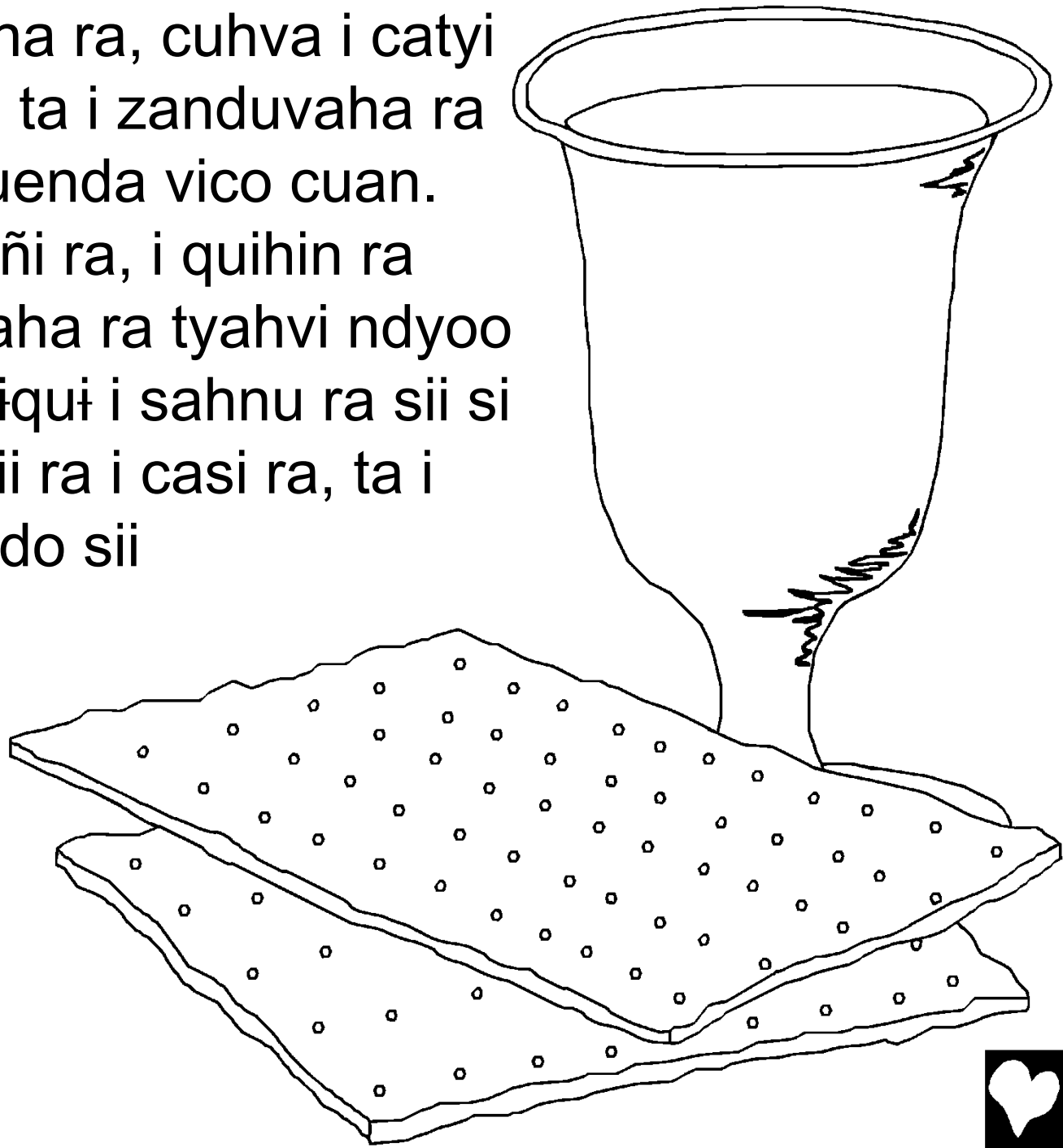


Yaha cuan ta ziqui minoo sa usi uu tahan ra i casi ra
Jesús, ra sa nañi Judas Iscariote, cuahan ra cua cahan
ra sihin ra zutu nahnú vatyí cuñi ra
xico ra sii ra Jesús. Zi xaan i
cuñi ra zutu nahnú sihin sa i
catyi ra, ta i catyi ra vatyí cua
tyiyahvi ra sii ra. Ta ziqui
i quisaha nducu ra
Judas cuhva cua
cuhva cuenda ra
sii ra Jesús
sii ra.



Ta tacuan i zavaha ra, cuhva i catyi
ra Jesús sihin ra, ta i zanduvaha ra
sa cuxiñi ra sa cuenda vico cuan.

Ta cuhva sa cuxiñi ra, i quihin ra
Jesús pan, ta i saha ra tyahvi ndyoo
sii ra Ndyoo, ta ziqui i sahnua ra sii si
ta saha ra sii si sii ra i casi ra, ta i
catyi ra: Quihin ndo sii
si ta casi ndo.



Ihya cuu tañi coño ñuhi. Tacuan ta
i quihin ra minoo vaso ñoho vino,
ta i saha ra tyahvi ndyoo sii ra
Ndyoo, ta i saha ra sii si sii ra, ta i
catyi ra: Coho tandihĩ ndo zuhva
zuhva vatyi ihya cuu tañi ñiñi sa
cuenda tyiño saa sa zandaa ra
Ndyoo. Cua cati si, ta sa
cuenda maa si, cua
ndasi cuatyi
cuaha xaan
ñiyivi.



Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra Pedro: Ndyehé
vohon yoho Simón vatyí cuñi ra cu nuu sii cuihna
suun vatyí cuñi ra nducu coto ihñi ra suun. Zoco i cahan
xein sihin ra Ndyoo sa cuendon vatyí ma naa sa sino
iñun sii ra Ndyoo. Ta quiví cua ndu-uu iñun cuatyun,
zandundyee con iñi ra tohon. Ta i catyi ra Simón sihin
ra: Tata, sa ndyaa listi
sa cuhin suhun vazu
ndya vehe caa ta
vazu cui suhun.
Catyí ra.



Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Catyi suhun yoho Pedro
vatyi cumañi ca sa vacu saa ndivi tyahnu sa cuaa vityi
ta cua catyun uñi tahan saha vatyi ña siton sii.



Tacuan ta ziqui i saa ra
Jesús sihin ra i casi ra
ndya minoo nu yucu
yutu tyaqui nu nañi si
Getsemaní, ta i catyi ra
sihin ra: Cundyaa ndo ihya
vatyi cuehin cua quehin sihin
ra Ndyoo ityi nuu ca. Ta
cuhva sa sica tahvi ra sii ra
Ndyoo i catyi ra: Ndyoo Zuti,
cuu tandihi suun. Tyindyeun
sii sa ma ndyehi tundoho
cuan, zoco ma cuhvon tañi
cuñi mi. Nacuu
si tañi cuñi moo.



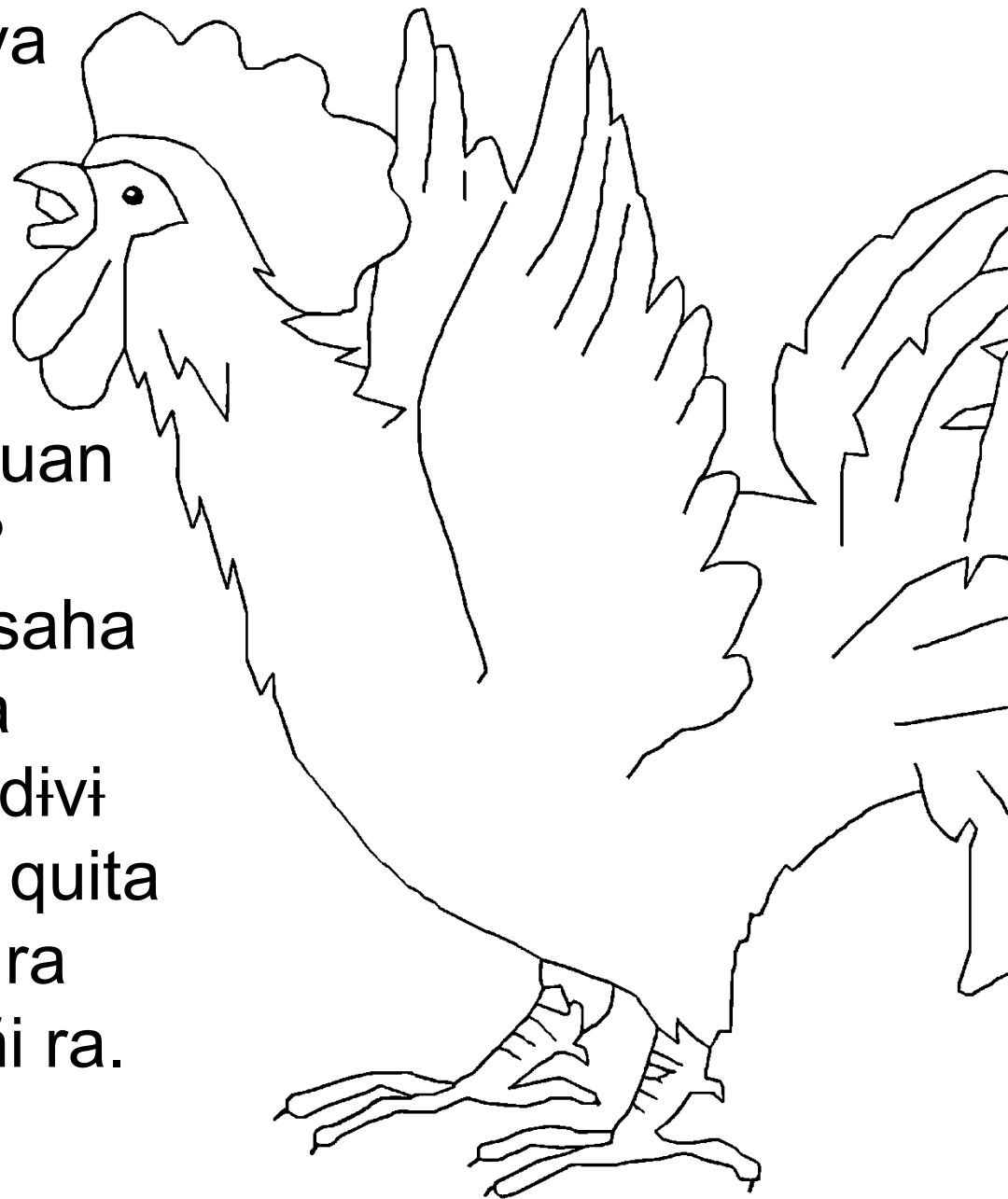
Tacuan ta sa quihin ra Judas minoo ityi zandaru
ta cuaha xaan policia cuenda ra zutu nahnu ta ra
fariseo, ta cuahan ra sihin lámpara ta yiti ta
sihin ndaha tyiño xaan. Ta minoo ra cuan i
sahndya ra zoho minoo ra cu muzu
ra cu zutu ya cahnu, siyo
cuaha. Zoco i catyi ra
Jesús sihin ra: Zaña ndo.
Vaha ñi. Catyi ra. Ta i
naquihin ra Jesús zoho
ra cuan ta natyaa ra. Ta
i zanduvaha ra zoho ra.



Tacuan i tiin ra sii ra Jesús, ta i sindyaca ra sii ra ndya
vehe ra cu nuu sii ra cu zutu. Ta i sindyico ra Pedro sii
ra sica sica ñi. Ta cuhva sa saa coyo ra yucuan i
zatahan ra ñuhu nuquehe
ta sicundyaa ra, ta i
sicundyaa ra Pedro
mahñu.



Minoo muzu ra cu zutu ya
cahnu cuu ñiyivĩ sii ra i
sahndya ra Pedro zoho,
ta i catyi ra cuan sihin
ra Pedro: ¿Atu yivun i
ndyehi sihin ra cuan yucuan
nu iyo cuaha xaan yutu?
Ta i catyi ra Pedro inga saha
vatyi yivĩ. Ta zuun ñi caa
cuhva cuan i sacu saa ndivĩ
tyahnu. Ta cuhva cuan i quita
ra Pedro, ta i sacu xaan ra
vatyi i nducuihya xaan iñi ra.



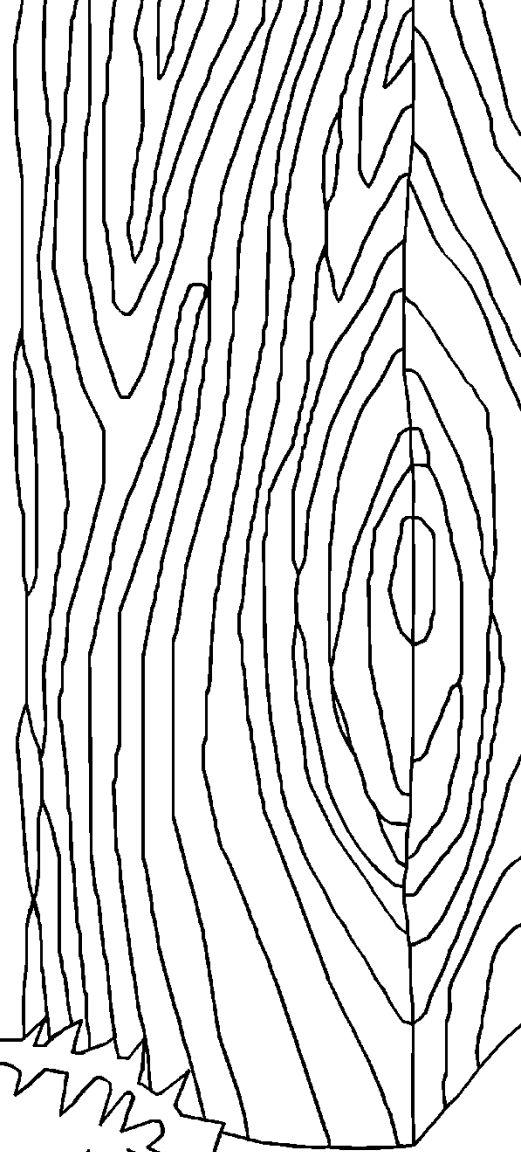
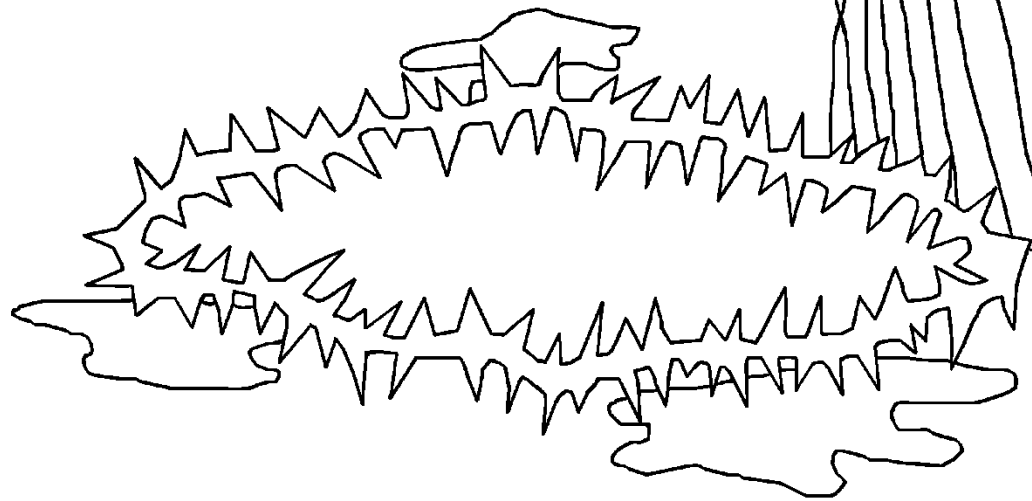
I nduvita tandihĩ ra xaan iñi sii ra Jesús,
ta i sindyaca ra sii ra nu ndyaa ra
Pilato, ra cu governador. Ta ziquĩ i
ndaca tuhun ra Pilato sii ra Jesús:
¿Atu yoho cuu rey cuenda ñiyivĩ
hebreo? Ta i catyi ra
Jesús: Tacuan cu si tañi
catyi moo. Ta ra Pilato cuñi
ra zaña ra sii ra Jesús, ta i
cahan ra sihin ñiyivĩ inga

saha vatyi cua zaña ra sii ra.
Zoco i cana saa ñu ta catyi ñu:

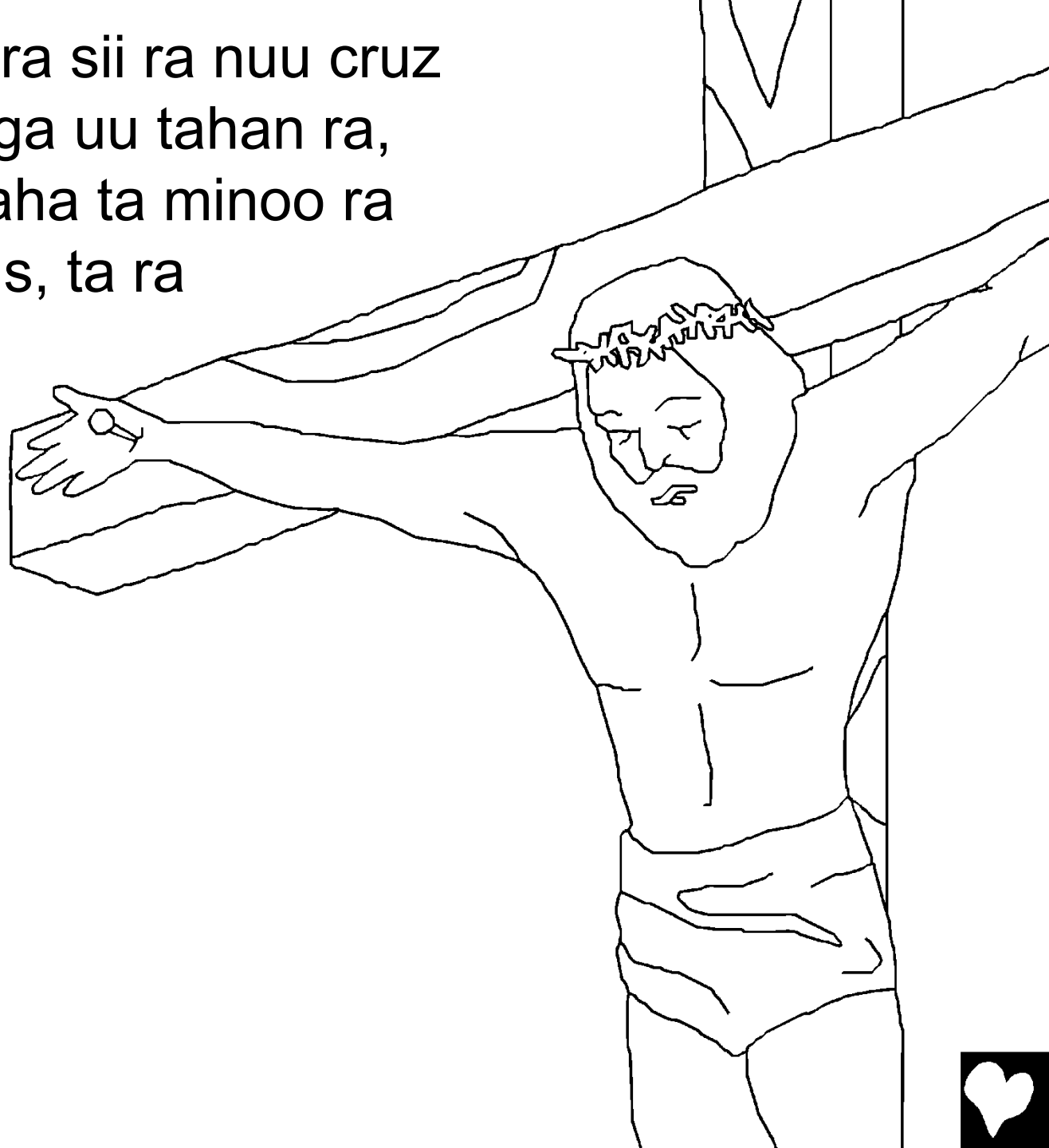
Nacuu ra nu cruz.
Nacuu ra nu cruz.



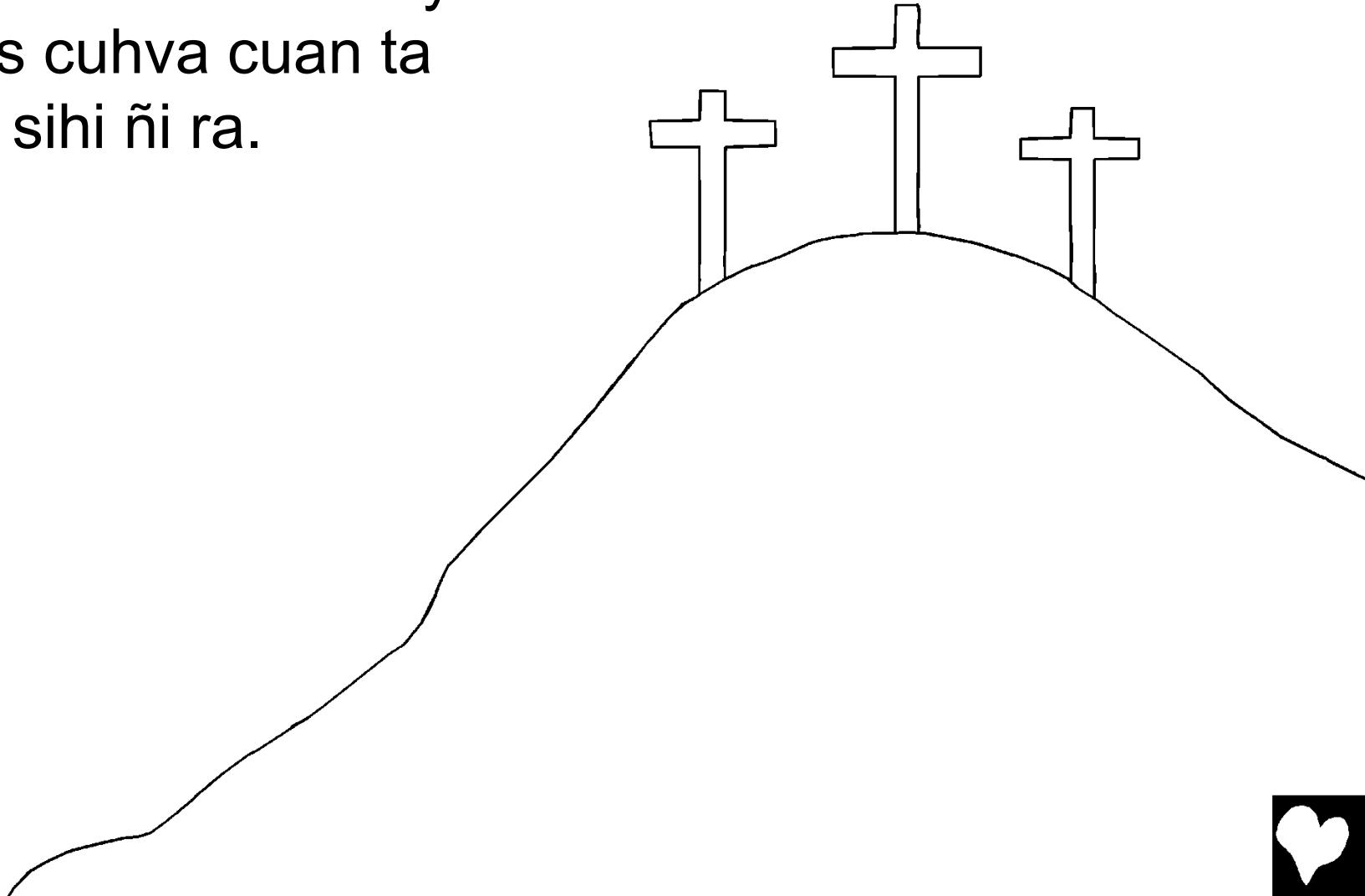
Ta yucuan cuenda i saha cuenda
ra Pilato sii ra vatyí cahñi ra sii ra
nu cruz. Ta i quihin zandaru sii ra
Jesús, ta cuahan ra sihin ra. Ta
ndyizo ra Jesús cruz ra cuahan
ra sihin ra ndya nu nañi si Yiquí
Xiñi Ndiyi. Ta sihin zahan hebreo
nañi si Gólgota.



Ta yucuan i tyaa ra sii ra nuu cruz
sihin clavo. Ta inga uu tahan ra,
minoo ra siyo cuaha ta minoo ra
siyo zatyi ra Jesús, ta ra
Jesús mahñu.



I nduñaa ñicandyi. Ta zahma coco sa ndita sisi vehe
ñuhu cahnu i ndata zava si. Ta i cana saa ra Jesús
minoo sa ñihi xaan ta i catyi ra: Ndyoo Zuti, ndaha
moo tyei añime. Ta sa yaha cahan
ra Jesús cuhva cuan ta
ndaha i sihi ñi ra.



Ta i quisi ra José ra ñuu Arimatea.
Minoo ra mandoñi cuu ra ta catyi
ñiyivi vatyi vaha xaan ñiyivi
cuu ra. Ndatu ra quivi cua
tasi ra Ndyoo minoo ra
cua cundyaca ñaha
ñuu ñiyivi. Ñá yuhu
ra, I zata ra José
minoo zahma
vaha.

I zanoo ra
coño ñuhu ra
Jesús, ta i cava
noo ra zahma cuan
sii si, ta i saqui ra sii
si sisi minoo ñaña
sa zavaha ñiyivi
sisi yuu.



Ta i tyazi ra yuhu ñaña cuan sihin
minoo yuu cahnu. ta i sahan ra
nu ndyaa ra Pilato, ta i sica
ra tumañi iñi sii ra vatyi
cuu quihin ra coño
ñuhu ra Jesús.



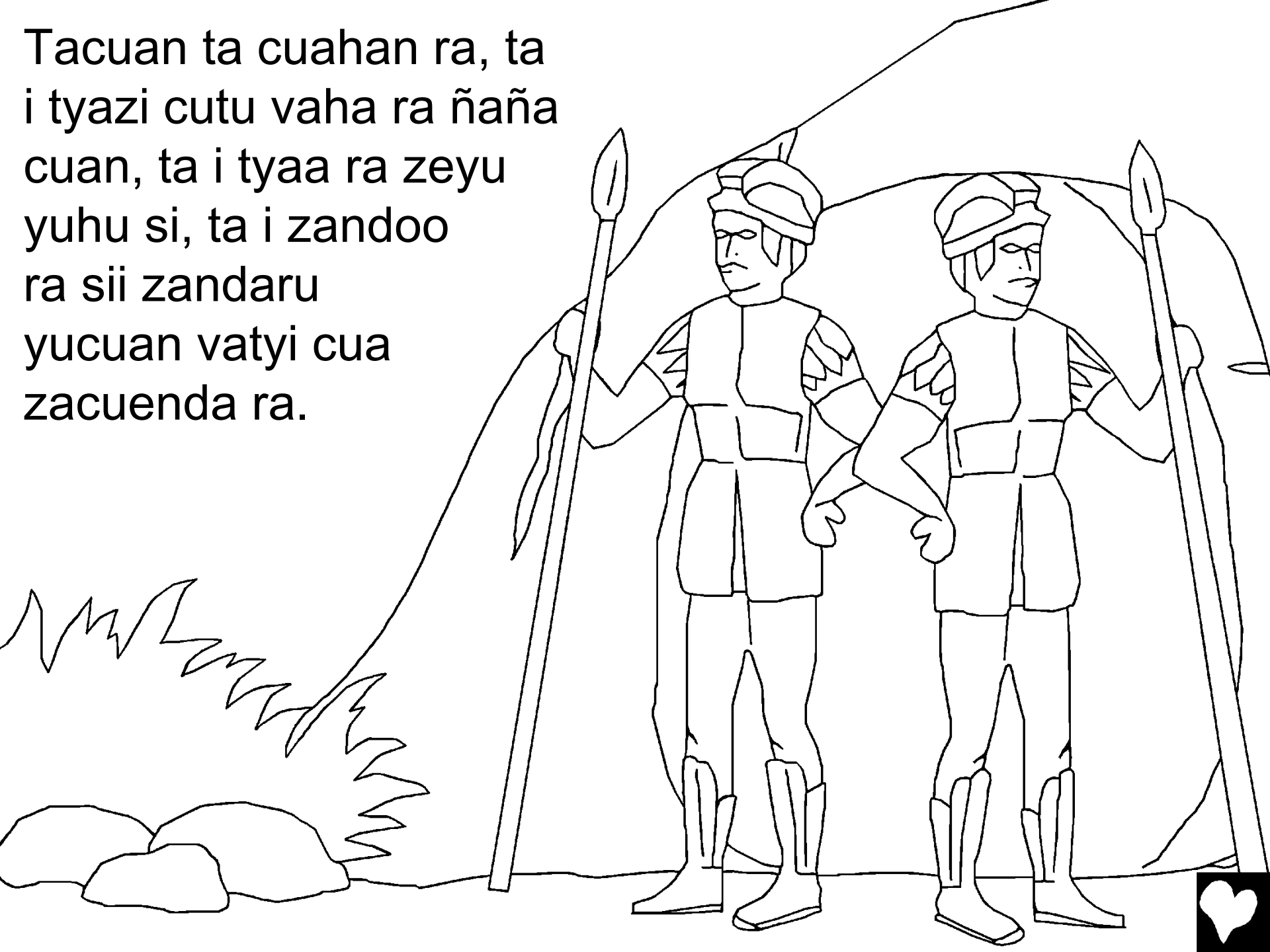
Inga quiví, quiví sa cua quitatu ñiyiví,
sa ndihí zanduvaha ñu sa
cuenda vico cuan, ta i
sahan ra zutu nahnu
ta ra fariseo nu ndyaa
ra Pilato.



Ta i catyi ra sihin ra:
Tata, nacohon iñi ndi
vatyi nñi ñi sa ndito ra
vatya cuan ta i catyi ra
vatyi tatu sa yaha uñi
quivi cua nandoto ra
sisi sa i sihi ra.



Tacuan ta cuahan ra, ta
i tyazi cutu vaha ra ñaña
cuan, ta i tyaa ra zeyu
yuhu si, ta i zandoo
ra sii zandaru
yucuan vatyí cua
zacuenda ra.

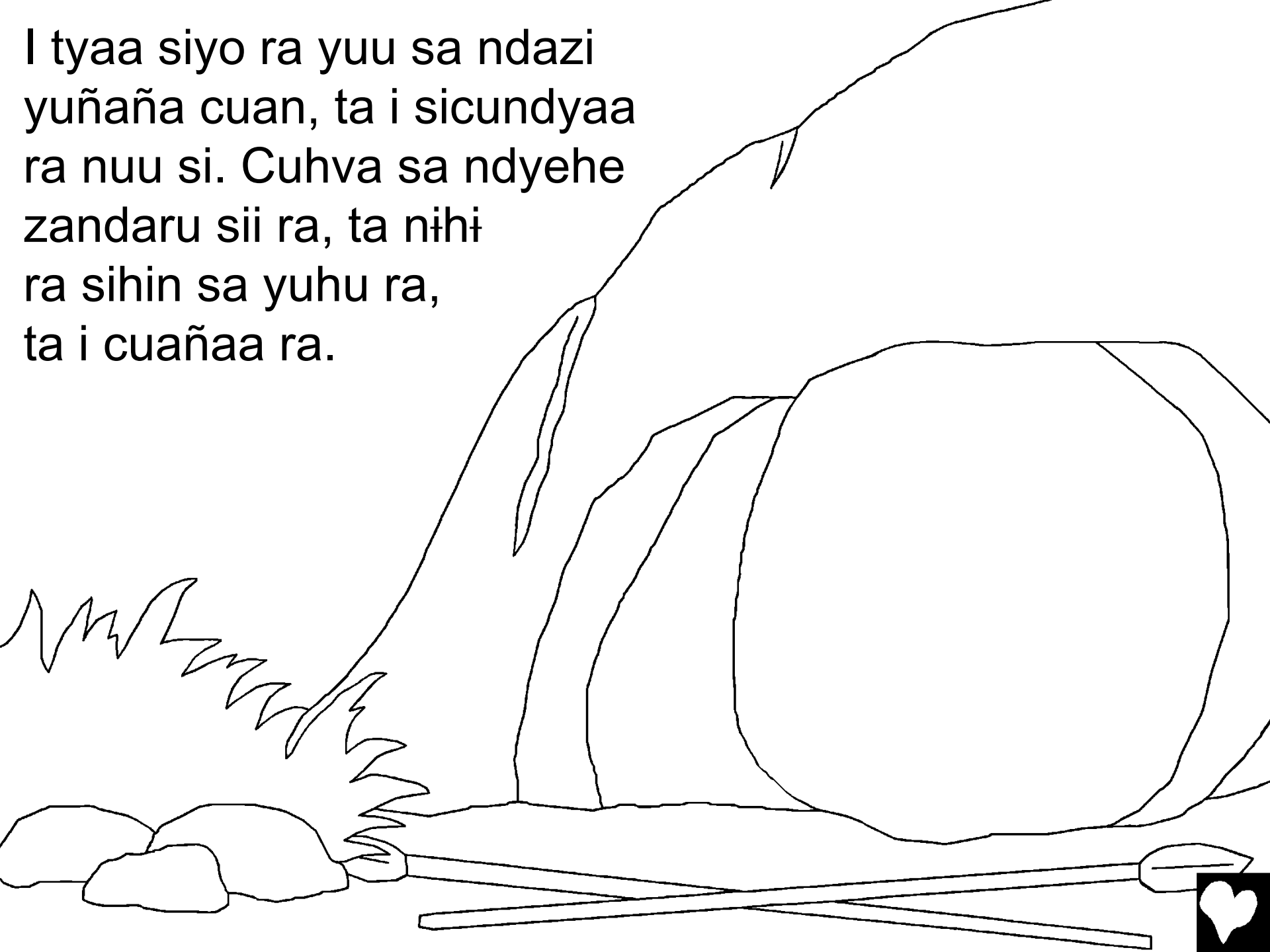


I yaha quiví quitatu ñiyiví hebreo. Ta
quiví tumingu cuhva sa vasi cundisi
i saa ña María Magdalena
sihin inga ña Mariá vatyí
cua ndyehe ñu ñaña
cuan. Ta zuun ñi caa
cuhva cuan i taan
minoo sa ñihi xaan
vatyi i quita minoo
ángel

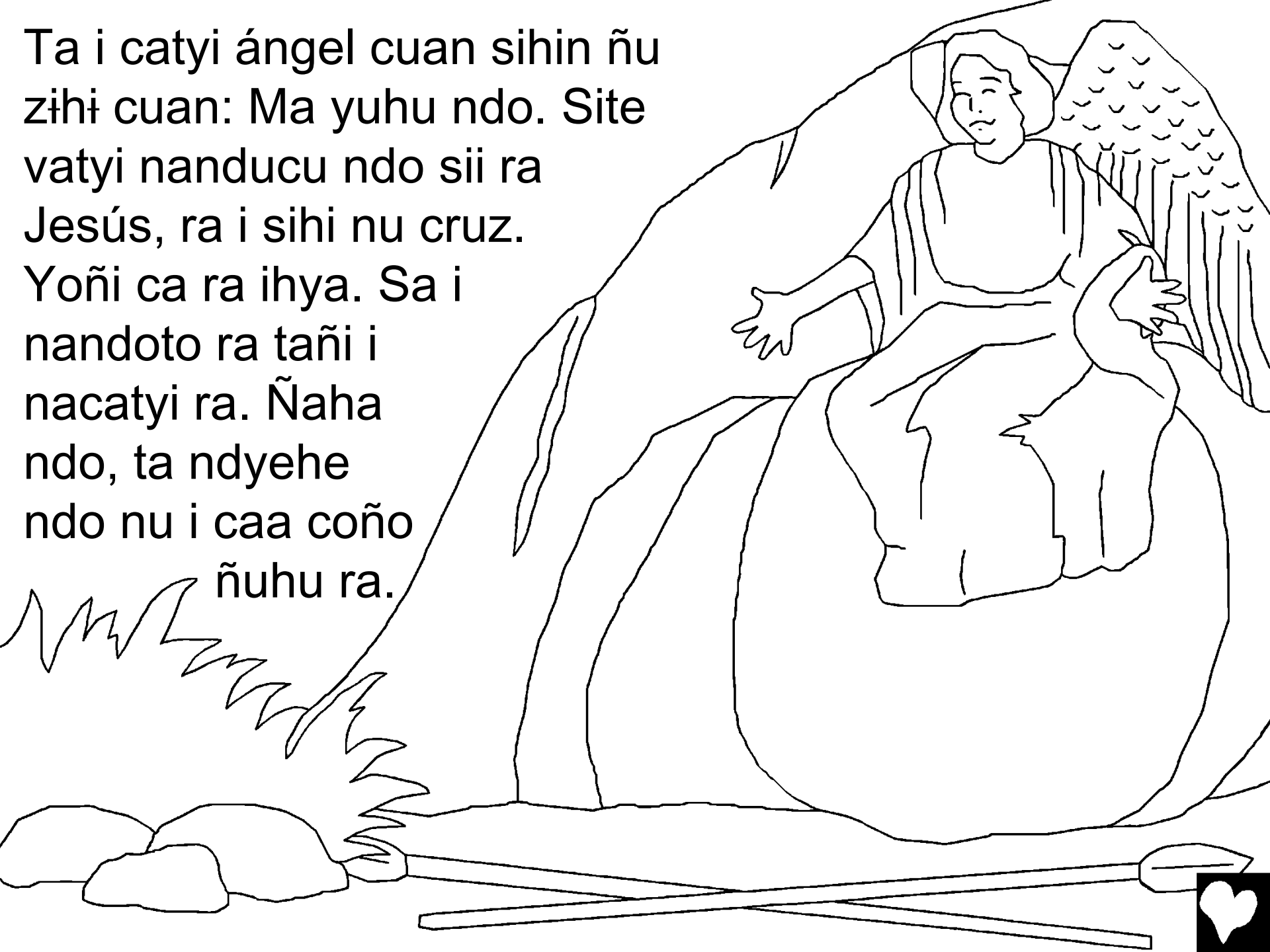
ra Ndyoo ndya
andiví, ta i noo ra
ndya nu ñuhu, ta
i saa ra ndya
ñaña.



I tyaa siyo ra yuu sa ndazi
yuñaña cuan, ta i sicundyaa
ra nuu si. Cuhva sa ndyehe
zandaru sii ra, ta nihi
ra sihin sa yuhu ra,
ta i cuaña ra.



Ta i catyi ángel cuan sihin ñu
zihi cuan: Ma yuhu ndo. Site
vatyi nanducu ndo sii ra
Jesús, ra i sihi nu cruz.
Yoñi ca ra ihya. Sa i
nandoto ra tañi i
nacatyí ra. Ñaha
ndo, ta ndyehe
ndo nu i caa coño
ñuhu ra.



Ta i yuhu xaan ñu zihĩ cuan, ta zihĩ xaan i cuñi
ñu, ndihĩ ca, ta yatyi xaan i naquihin ñu ityi
cuahan ñu, ta i cacono ñu vatyi cua
nacaty i ñu sihin ra i casi ra Jesús.
Ityi cuahan ñu i quituu ra Jesús ityi
nuu ñu, ta i catyi ra: Nacumi sii
maa ndo. Ta i tuhva ñu sii ra
Jesús, ta i tiin ñu saha ra, ta i
zacahnu
xaan ñu
sii ra.





Tacuan ta i quituu tucu ra Jesús nuu sa usi ñin tahan ca
ra i casi ra zuun ñi cuhva sa yucu ra mesa sasi ra xita.
Ta i ndaca tuhun ra Jesús sii ra ñaa cuenda ña sino iñi
ra sa nandoto ra vazu sa ndyehe ra tahan ra sii ra ta
nacatyí ra sihin ra. Ta i catyí ra Jesús sihin ra vatyí ñihi
xaan iñi ra ta ña nñ maa iñi ra ndaha ñi. Ta sa ndihí
cahan ra Jesús ta i ndaa xica ñi ra ityí andiví, ta i
sicundyaa ra siyo cuaha ra Ndyoo Zutu yo.



(Cahan ca ra Jesús, ta catyi ra:) Cuñi
xaan ra Ndyoo sii ñiyivɪ, ta i saha ra sii
sa minoo tuhun ñi zehe ra vatyi
tandihɪ ñiyivɪ, ñu sino iñi sii ra, ma
cunaa ñu. Cua cundito ñu
tandihɪ tyiemvu
sihin ra.



ROMANOS 3:23 Ta iyo cuatyi sii tandihĩ cuii ñiyivĩ.
Sica xaan ndyaa tandihĩ yo nuu ra Ndyoo ta sihin
cuhva cuñi ra.

ROMANOS 6:23 Tatu zavaha yo sa ña vaha, sa cua
ñihi yo sihin cuhva cuan cuu sa cua cuu cuii yo. Zoco
tatu tiin cuenda yo sa vaha xaan sa saha maa ra
Ndyoo sii yo, cua cundito yo tandihĩ cuii tyiemvu sihin
ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo.

HEBREOS 9:27 Ta ñuu ñiyivĩ ya, minoo saha ñi cua
cuu yo, ta ziquĩ cua tyicuhva ra Ndyoo sii yo.



EFESIOS 2:8,9 Vatyí sa cuenda tumañi iñi sa zavaha ra Ndyoo ta cacu yo sihin sa sino ñi iñi yo sii ra. Ta sa zacacu ra Ndyoo sii yo, yiví minoo sa zavaha maa yo cuu si. Minoo sa saha maa ra Ndyoo sii yo cuu si. Vatyí sa cuenda tumañi iñi sa zavaha ra Ndyoo ta cacu yo sihin sa sino ñi iñi yo sii ra. Ta sa zacacu ra Ndyoo sii yo, yiví minoo sa zavaha maa yo cuu si. Minoo sa saha maa ra Ndyoo sii yo cuu si.

ROMANOS 10:9,10 Ta tatu catyun sihin ñiyiví vatyí ra Jesús cuu ra ndyaca ñaha suun ta sino ndisa iñun sihin añimon vatyí i zanandoto ra Ndyoo sii ra sisi sa i sihi ra, cua cacun. Vatyí sihin añima yo sino iñi yo (sa i sihi ra Jesús ta i nandoto ra vatyí cua zacacu ra sii yo), ta tacuan ta nduvaha añima yo. Ta sihin yuhu yo saha yo sa ndaa cuhva sino iñi yo. Tacuan ta cua cacu yo.



SAN JUAN 3:16,17 (Cahan ca ra Jesús, ta catyi ra:) Cuñi xaan ra Ndyoo sii ñiyivĩ, ta i saha ra sii sa minoo tuhun ñi zehe ra vatyi tandihĩ ñiyivĩ, ñu sino iñi sii ra, ma cunaa ñu. Cua cundito ñu tandihĩ tyiemvu sihin ra. Ñá zaquisi ra Ndyoo sii zehe ra ñuu ñiyivĩ ya sa cuenda sa cua tasi tuñi ra sii ñiyivĩ. I zaquisi ra sii ra vatyi cua zandasi ra cuatyi ñiyivĩ ta cua zacacu ra sii ñu.

1 SAN JUAN 5:11-13 Ta ihya cuu sa ndaa cuan. I saha maa ra Ndyoo sa cundito yo tandihĩ cuii tyiemvu. Ta ñihi yo cuhva cuan sa cuenda Zehe ra. Ra sa ndu-ĩn sihin Zehe ra Ndyoo, sa ndu-ĩn ra sihin cuhva cua cundito ra. Zoco ra ña ndu-ĩn sihin Zehe ra Ndyoo tañaha ca cua ñihi ra cuhva cua cundito ra tandihĩ tyiemvu. I tyei tandihĩ cuhva ya sii ndoho sa sino iñi sii Zehe ra Ndyoo vatyi coto ndo vatyi sa ndito aña ndo. Ta cua cundito ndo tandihĩ cuii tyiemvu.



SAN MATEO 26-28; SAN LUCAS 22-24;
SAN JUAN 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mixtec, Chayuco NT (mih) © 1979, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/793/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

